

PAISAGENS SUSTENTÁVEIS DA AMAZÔNIA - GEF ASL

Acordo de Doação n° TF - A6056

Projeto n° P158000

ET N° 38527/FY2025 - BR-CI-508372-NC-RFQ

**ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA PARA CONTRATAÇÃO DE SERVIÇO ESPECIALIZADO
PARA PRODUÇÃO DE VÍDEOS INSTITUCIONAIS COM NARRAÇÃO EM 04
(QUATRO) IDIOMAS: PORTUGUÊS, INGLÊS, FRANCÊS E ESPANHOL PARA
APRESENTAÇÃO NA COP 30**

1. OBJETO

1.1. Contratação de pessoa jurídica para serviço especializado de produção de vídeos institucionais com narração em português e legendas em 04 (quatro) idiomas: português, inglês, francês e espanhol para apresentação na 30ª Conferência das Nações Unidas sobre as Mudanças Climáticas, em novembro de 2025 em Belém do Pará.

2. CONTEXTO

2.1. Esta especificação técnica será executada no âmbito do Projeto Paisagens Sustentáveis da Amazônia. É um projeto financiado pelo GEF (*Global Environment Facility*) e está inserido dentro de um programa regional voltado especificamente para a Amazônia, envolvendo Brasil, Colômbia e Peru. O Banco Mundial é a agência implementadora do programa, apresentando como diretriz principal a visão integrada do bioma Amazônico, de modo a promover sua conectividade entre os três países integrantes.

2.2. O Projeto na Amazônia está alinhado com os objetivos estratégicos do GEF de melhorar a sustentabilidade dos sistemas de áreas protegidas, reduzir as ameaças à biodiversidade, recuperar áreas degradadas, aumentar o estoque de carbono, desenvolver boas práticas de manejo florestal e fortalecer políticas e planos voltados à conservação e recuperação ambiental.

2.3. No Brasil, o Ministério do Meio Ambiente e Mudança do Clima (MMA), por meio da Secretaria Nacional de Biodiversidade, Florestas e Direitos Animais, é a instituição coordenadora do projeto, responsável pela supervisão, articulação institucional e monitoramento da implementação. Além da unidade coordenadora, o ASL Brasil tem ainda outras seis Unidades Operativas (UOs) do projeto: o Instituto Chico Mendes de Conservação da Biodiversidade

(ICMBio); o Serviço Florestal Brasileiro (SFB); e os órgãos estaduais de Meio Ambiente do Acre (AC), Amazonas (AM), Pará (PA) e Rondônia (RO).

- 2.4. São duas fases de execução do projeto, a fase 1 com execução entre 2018 e 2025, e a fase 2 entre 2022 e 2026. Ambas as fases são compostas por quatro componentes: 1 - Sistema de Áreas Protegidas da Amazônia; 2 - Gestão Integrada da Paisagem; 3 - Políticas Públicas e Planos para a Proteção e Recuperação da Vegetação Nativa; 4 - Coordenação de Projetos, Capacitação e Cooperação Regional. Na fase 1, o Fundo Brasileiro para a Biodiversidade (FUNBIO) é a agência executora do componente 1, e a Conservação Internacional (CI Brasil) é a agência executora dos componentes 2, 3 e 4. Na fase 2, a Fundação Getúlio Vargas (FGV) é a agência executora de todos os componentes.
- 2.5. Neste contexto, e considerando a realização da 30^a Conferência das Partes da Convenção-Quadro das Nações Unidas sobre Mudança do Clima (COP 30), a ser sediada pelo Brasil em novembro de 2025, torna-se estratégico fortalecer os instrumentos de comunicação institucional que contribuam para a divulgação qualificada das iniciativas lideradas pelo MMA no campo da restauração da vegetação nativa e do manejo florestal comunitário e familiar.
- 2.6. A presente contratação tem por objetivo viabilizar a produção de vídeos institucionais voltados à apresentação de experiências, abordagens e resultados das agendas mencionadas, com linguagem adequada a diferentes públicos, e com ênfase na formação de parcerias e na captação de investimentos. A atividade está inserida no escopo do Componente 4 do Projeto ASL 1, que prevê a comunicação dos resultados alcançados, a articulação com a iniciativa regional ASL e a cooperação internacional no âmbito da agenda de clima e biodiversidade.

3. UNIDADE DEMANDANTE

2.1 A unidade demandante desta aquisição é o Ministério do Meio Ambiente e Mudança do Clima (MMA), por meio do Departamento de Florestas (DFLO/SBIO/MMA).

Enquadramento da Aquisição com a Vinculação ao Projeto

A presente aquisição enquadra-se no componente Capacitação, Cooperação e Coordenação de Projetos, para contribuir com a execução das ações vinculadas a atividade Realizar, participar e/ou apoiar reuniões e/ou conferências (nacionais e internacionais) de colegiados, de parceiros do Programa ASL Regional, de intercâmbio de conhecimento.



4. OBJETIVO DA AQUISIÇÃO

4.1 Contratar serviço técnico especializado para aquisição de imagens, e trilhas sonoras para produção e edição de 02 (dois) vídeos institucionais com narração em português e versões legendadas em inglês, francês, espanhol e português a serem entregues até 30 de outubro de 2025, a fim de divulgar a Agenda Nacional de Restauração e a Agenda de Manejo Florestal Comunitário e Familiar na COP 30 a ser realizada em Belém/PA.

5. SERVIÇOS A SEREM CONTRATADOS

5.1 Produção de vídeos institucionais voltados à divulgação internacional da Agenda Nacional de Restauração Ecológica e da Agenda Nacional de Manejo Florestal Comunitário e Familiar – que serão lançados oficialmente durante a 30ª Conferência das Partes da Convenção das Nações Unidas sobre Mudança do Clima (COP 30), a ser realizada em Belém/PA.

5.2 A contratada deverá executar todas as etapas de pré-produção, produção e pós-produção dos vídeos, conforme especificado na tabela a seguir:

Quadro 1. Especificações do serviço a ser prestado.

SERVIÇO CONTRATADO	DESCRIÇÃO
Produção de 02 (dois) vídeos institucionais	<p>Os serviços incluem: (i) a aquisição de imagens e trilhas sonoras advindas de bancos de imagens e trilhas dos 6 biomas brasileiros (Amazônia, Cerrado, Caatinga, Mata Atlântica, Pantanal e Pampa); (ii) a roteirização; (iii) a narração; (iv) a legendagem com tradução; e, (v) a edição.</p> <p>Resolução mínima: Full HD (16:9) 1920x1080– Ideal para projeções em grandes telas e transmissão em alta definição; e, Taxa de bits de no mínimo de 50 Mbps para garantir qualidade em cenas dinâmicas (ex.: voos de drone)</p> <p>Duração: até 04 (quatro) minutos;</p> <p>Formato: horizontal, incluindo trilha sonora.</p> <p>Conteúdo: conforme roteiro aprovado.</p> <p>Idioma: áudio em português.</p> <p>Legendas: transcrição do áudio com legendas em português, espanhol, francês e inglês.</p> <p>Temas:</p>



	<p>Vídeo 1 - Agenda de Restauração Ecológica: O vídeo, de até 4 minutos de duração deve apresentar imagens e informações dos 6 biomas brasileiros (Amazônia, Cerrado, Caatinga, Mata Atlântica, Pantanal e Pampa) bem como informações sobre a Proveg e o Planaveg (2025-2028). Quando forem apresentadas informações sobre a Proveg e o Planaveg, as imagens projetadas devem estar associadas a restauração (coleta de sementes, muvucas, plantios, viveiros, comunidades locais reunidas, mapas, etc). O vídeo deve alternar narração, sons da natureza (sons da floresta, pássaros, aves, entre outros), e música ambiente.</p> <p>Vídeo 2 - Agenda Manejo Florestal: O segundo vídeo, de até 4 minutos de duração, deve falar do Programa de Manejo Florestal Comunitário e conter imagens de áreas de florestas sob regime de manejo (Flona Tapajós). A narração deve explicar o que é manejo florestal comunitário, como acontece e apresentar imagens intercaladas com música. As imagens devem representar medição de árvores, árvores empilhadas desde marcadas e identificadas, reuniões de comunidades, povos tradicionais,</p> <p>Entrega Final: os vídeos deverão ser apresentados após edição e finalização/pós-produção</p>
<p>Entregas (as datas poderão ser acordado entre as partes e não incidirá, em nenhuma circunstância, de maior aporte de recursos financeiros ao contrato)</p>	<ol style="list-style-type: none">1) Entrega 01: Plano de trabalho contendo cronograma de execução e roteiros para cada um dos 02 (dois) vídeos – até 7 a partir da confirmação do pagamento inicial;2) Entrega 02: Versão preliminar dos 02 (dois) vídeos institucionais - até 25 dias a partir da confirmação do pagamento inicial;3) Entrega 03: Versão final dos 02 (dois) vídeos institucionais e entrega dos arquivos editáveis - até 40 dias a partir da confirmação do pagamento inicial;4) Entrega 04: Banco de imagens organizado - até 60 dias a partir da confirmação do pagamento inicial;



6. INSUMOS PARA PRESTAÇÃO DOS SERVIÇOS

6.1 O Ministério do Meio Ambiente e Mudança do Clima (MMA), por meio do Departamento de Florestas (DFLO/SBIO/MMA) disponibilizará de *briefing* para orientar a execução dos serviços contratados.

6.2 O MMA disponibilizará as informações necessárias para produção e inserção do conteúdo em plataforma digital, além de fornecimento de imagens para avaliação e possível aproveitamento na produção dos vídeos.

7. FORMA DE APRESENTAÇÃO E ACEITE DAS ENTREGAS

7.1 Os vídeos devem ter resolução mínima de 1080x1920 pixels e 30 frames por segundo (1080p) e deverão ser disponibilizados em formato MP4.

7.2 Os textos de narração devem ser elaborados com objetividade e precisão em língua portuguesa, conforme norma culta gramatical da ABNT e adequados ao público-alvo. Eles devem ser informativos, atrativos e conforme especificado nesta ET. A legendas devem apresentar transcrição do áudio com legendas em português, espanhol, francês e inglês.

7.3 Todos os arquivos deverão ser entregues organizados em formato aberto e editável e todo material visual adquirido deverá ser entregue de forma organizada em formato de banco de imagens.

8. ORIENTAÇÕES ADICIONAIS PARA A REALIZAÇÃO DOS SERVIÇOS ESPECIFICADOS

8.1 Coleta de dados e informações sensíveis (baseado na Lei Geral de Proteção de Dados)

A coleta de dados e informações durante os levantamentos, diagnósticos e atividades em geral envolvendo as/os beneficiárias/os devem seguir o disposto na Lei Geral de Proteção de Dados Pessoais (LGPD) – Lei nº 13.709, de 14 de agosto de 2018.

9. VALIDAÇÃO E PAGAMENTO DOS SERVIÇOS

7.1 A análise e validação dos produtos ocorrerá em até 5 (cinco) dias úteis.

8.2 O valor total dos serviços contratados será pago através de Nota Fiscal (NF) ou boleto bancário faturado em nome da CI-Brasil.

8.3 No valor global da proposta apresentada deverão estar incluídos todos os impostos e demais despesas, pertinentes aos serviços.

8.4 As respectivas parcelas de pagamento estão listadas no quadro abaixo:



Quadro 2. Detalhamento do pagamento.

Número da Parcela	Condições para Pagamento	Prazo para Pagamento	Percentual de Pagamento
01	Aceite da Proposta com menor preço global	Até 20 dias úteis após a emissão da NF.	30 %
02	Entrega completa do serviço e aprovada pelo MMA.	Até 20 dias úteis após a emissão da NF.	70 %

8. INSTRUÇÕES PARA SUBMISSÃO DE PROPOSTAS

8.1 As propostas devem ser enviadas para os seguintes endereços eletrônicos: aslcomprasbr@conservation.org e aalmeida@conservation.org. No campo do e-mail “adicionar um assunto”, o proponente deve inserir o nome do Processo: **ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA PARA CONTRATAÇÃO DE SERVIÇO ESPECIALIZADO PARA PRODUÇÃO DE VÍDEOS INSTITUCIONAIS PARA A COP 30**. O prazo para envio das propostas é até o dia 17 de setembro de 2025. É de responsabilidade dos proponentes garantir o atendimento das condições estabelecidas nesta ET. Não serão aceitas propostas encaminhadas após a data limite especificada

9. RESPONSÁVEIS PELA EXECUÇÃO E ACOMPANHAMENTO DO CONTRATO

9.1 Quando do recebimento dos vídeos a unidade demandante (MMA) verificará a conformidade com as especificações e quantidades estabelecidas, os quais serão recebidos, após a constatação da qualidade e quantidade mediante atesto em nota técnica.

9.2 Qualquer eventualidade ou inconsistência identificada durante a execução do contrato deverá ser comunicada imediatamente ao Departamento e Florestas (DFLO) da Secretaria de Biodiversidade, Florestas e Direitos Animais – SBIO, do MMA.